



ལེ་ཤུང་།

འཕགས་ལྷོ་མ་རྒྱུ་དཔེ་ཆ་གྲི་བཤེས་པ་ཡང་ཡོད།

[illegible]

ངལ་ཚྱུ་ལ་མི་དམངས་ཀྱི་བུ་སྐྱུག་བཟང་པོ་

ལེ་ལྷུང་།

སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུག་ཁང་།

ཚེ་མ་གྲིག་འགན་ཁུར་བ།      བསྐྱེད་ཀྱིས།  
མདུན་ཤོག་འཆར་འགོད་པ།      བསམ་གཏན།

ངལ་ཚོལ་མི་དམངས་ཀྱི་འཕྲིན་ལྷན་པ་ལྟར་པོ།

ལེ་      རྒྱུད།

ཀྱུང་གི་ཚེ་རྒྱུད་ཀྱིས་པའི་དཔེ་རྒྱན་ཁང་གིས་བསྐྱེད་ཀྱིས།

ལོ་དང་རྒྱུད་རྒྱུད་ལ་རྒྱུད་རྒྱུད་གཅིག་པོར་འཕྲུགས།

རྒྱུད་གཅིག་དཔེ་རྒྱན་ཁང་གིས་རྒྱུད་རྒྱུད་ཀྱིས་བསྐྱེད།

མི་རྒྱན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་གིས་བསྐྱེད་ནས་བསྐྱེད།

བཙུགས་དཔར།

དཔེ་རྒྱགས།    ISBN7—5409—2393—8/1 · 390

དཔེ་རིན་ཚོར།    5.70

**图书在版编目(CIP)数据**

劳动人民的好儿子——雷锋:藏文/西藏自治区教委  
译.—成都:四川民族出版社,2000.11

(百部爱国主义教育丛书)

ISBN 7-5409-2393-8

I. 劳... II. 西... III. 雷锋—生平事迹—藏语  
IV. D648

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 51166 号

责任编辑: 扎 西

封面设计: 马晓峰

技术设计: 扎 西

劳动人民的好儿子

雷 锋

中国少年儿童出版社编

西藏自治区教委爱国主义教育丛书编写组编译

四川民族出版社出版发行

(成都盐道街3号)

西南冶金地质印刷厂印刷

开本 787×1092 毫米 1/32 印张 6

2000 年 11 月第一版 2000 年 11 月第一次印刷

字数 105 千 印数 1—10000 册

书号 ISBN7-5409-2393-8/I·390

定价:5.70 元

# དགར་      ཆས།

|                                               |       |
|-----------------------------------------------|-------|
| དགར་ཐུག་གི་ཁྱོད་ཀྱི་འབྲས་ལ། .....             | (1)   |
| དྲི་ཐོད་ཀྱི་ཉི་མ་གར་བ། .....                  | (10)  |
| ཐུབ་མ་བཟང་པོ་དང་ཀྱི་མི་བཟང་པོ།.....           | (16)  |
| སེམས་ཚུ་འཁོལ་པའི་ཐུག་ .....                   | (22)  |
| ཐོན་པའ་ཐོག་འཆར་པོར་སྐྱེད་པ། .....             | (27)  |
| ས་ཁོང་མཚོ་གཟུག་ཀྱི་འཕྱུག་པ། .....             | (32)  |
| གཤམ་བཟའི་དཀོས་མཐོ་མཐའ་དཀྱིད་ཀྱི་འབྲས་ལ། ..... | (37)  |
| གཏིང་ཁའ་དྲོན་པའ་དྲུ།.....                     | (46)  |
| ལྱང་མིར་ལྟན་བཟུའ་བ།.....                      | (53)  |
| དམག་སྐུལ་དྲར་ལེན། .....                       | (57)  |
| དགར་ཐོད་ཀྱི་སྐྱོད་བརྒྱུད་ལྟེན་པ། .....        | (66)  |
| བཀའ་གསུང་ཅི་ཐུབ། .....                        | (74)  |
| ཐང་མ་འཁོར་གཏོར་མཁན་དམག་མི་བཟང་པོ་ .....       | (77)  |
| མིང་རྩལ་ཆེན་པོ་མཐོང་ཐུང་ལྟེན་པ།.....          | (86)  |
| མདུན་ཐོག་སྐུ་འཇམ་པ། .....                     | (92)  |
| རང་ལྷ་ས་བཏོན་པ། .....                         | (97)  |
| མི་གསོད་པ།.....                               | (102) |
| བཀྲམ་བར་ལོས་པའི་“ཐུན་པོ”.....                 | (104) |
| ཐུ་མཐུན་མདུན་ཐོད། .....                       | (110) |

|                                            |       |
|--------------------------------------------|-------|
| ཐུན་ཐུན་ཉེ་དུ་བཞེ་བ།.....                  | (114) |
| དཔུང་པ་མཉམ་གཤིབ་ཀྱིས་མདུན་རྒྱུད་ཉེ་བ།..... | (118) |
| རྒྱ་མཚོ་ད་བག་ལེ་བ་བཞི། .....               | (124) |
| ལ་ལ་བཟང་གིས་མེ་འཁོར་ཤིང་པོ་ཁེངས་པ། .....   | (127) |
| ཤིང་ར་རྩམ་པོ་འོ་ཁྱོག་ལ་པོ་ཁྱོས་སྐྱབ།.....  | (133) |
| ཁོར་ཁེ་ཤིང་བར་གསོན་པོར་གནས། .....          | (141) |
| ཁར་སྐྱབ། ལེ་རྒྱུད་གི་ཉིན་མོ་གནད་བཟུས།..... | (145) |

## དཀའ་ཁྲུག་གི་སྤོང་དུ་འབྱུངས་པ།

ཁྱིམ་1940ལོའི་ཟླ་བ་12པའི་ཆེས་18ཉིན། རུ་ཁུ་ན་ན་ཞིང་ཆེན་མང་  
ཁིན་ཆོང་(ད་ཆ་ཁྲང་ཏུ་ཆོང་ཞེས་འབོད་) ཨན་ཆིང་གི་ཞིང་པ་དབུལ་  
མངས་ཤིག་གི་བྱིས་དུ་ལེ་རྒྱུང་འབྱུངས།

སྐབས་དེར་རི་འོག་གི་དམག་འབྲུག་གི་མེ་ཕྱེ་མེས་རྒྱལ་ས་གཞི་ཀུན་ལ་བྱལ་  
བཞིན་ཡོད། མི་དམངས་ཀྱི་གཏོང་གཞོན་མཁན་གོ་མིན་ཏང་ལོག་སྤྱོད་ཤོག་  
ཁས་རུར་ཐག་འབད་ཐག་གིས་རྒྱང་སྤྲོད་ལ་ངོ་ཆོལ་དང་། རི་བོན་བཅན་  
འཛུལ་པར་འཁོག་ཆོལ་བྱ་རྒྱུར་སྤྱོད་ལུགས་མཉེན་བཤོལ་བྱས་ཏེ་རི་བོན་ཐག་པའི་  
མདུན་དུ་ངོ་བོ་སྤྱོད་སྤྱེལ་ལ་ད་འབྲལ་གྱི་པ་མ་ཉེས་ལན་མང་བྱུང་སྟེ་བསྐྱུད་མར་  
མཉེན་བཤོལ་བྱས་པས་ས་ཆ་མང་དག་ཅིག་རི་བོན་བཅན་རྒྱལ་རིང་ལུགས་པར་  
སྤྱད། རི་བོན་ཐག་དམག་གིས་མི་གསོད་མེད་བསྐྱེད་པ་མེད་པ་བྱུང་  
དག་སྤྱེལ་བའི་སྐབས་དེ་དང་བསྐྱུན་ནས་ས་བདག་དང་ལུལ་གྱི་གཤེད་མས་ཀྱང་  
བྱིས་མ་མེད་ལུགས་མེད་ཀྱིས་སྤྱོད་དན་ཡོད་ཆོད་སྤྱེལ་བ་དང་ཆབས་གཅིག་རི་  
ངོ་ཆེན་པོ་གསུམ་གྱིས་མནན་ནས་མི་རྒྱུས་དབུགས་གཏོང་དཀའ་བའི་གནས་  
ལྗང་རྒྱུར། ལེ་རྒྱུང་གི་བྱིས་ཆང་དེ་ཡང་ངལ་ཚོལ་མི་དམངས་ཀུན་དང་འདྲ་བར་  
དཀའ་ཁྲུག་གི་འཆོ་བས་མནར་བཞིན་ཡོད།

ལེ་རྒྱུང་འབྱུངས་པ་ནས་བཟུང་བྱིས་པའི་དུས་ཀྱི་དགའ་སྤྱོད་ཀྱི་འཆོ་བ་  
སྤྱེལ་སྤྱོད་མེད་ལ། ཁོ་པར་འབྱུང་བ་ནི་བཞེས་སྒྲིམ་དང་མིག་རྒྱ། དེ་བཞིན་  
ཉིང་ཁར་གིས་བསྐྱུན་པ་ལྟ་བུའི་ན་རྒྱག་བཅས་ཡིན།

ལེ་རྒྱུད་གི་པ་འཇིག་ལ་ལེ་མེད་ལེ་མེད་ལེ་མེད་། དེ་མཁའ་འཁྱིལ་ན་ཉོ་རྒྱུ་ཞེས་  
 པ་འཇིག་རྒྱུ་མཆོད་ཁབ་གི་དོ་ཤོད་ཤོད་མཁའ་ཡིན་ཞིང་། བས་མ་ཅ་ཅན་གྱི་བྱིས་  
 ཆང་དུ་དཀའ་ལྷག་ཆེ་བའི་རལ་ཆོལ་བྱས་པའི་སྤྲ་ཆ་ཕན་བྱས་བྱིས་ཆང་རྒྱུད་  
 དགོས་པའི་ཡང་བའི་འཆོལ་བ་དེ་རྩ་བུ་ཡང་སྤྱེལ་མི་འཆུག་མཁན་ཡོད་པ་སྤྱི་མིས་  
 བེས། སྤྱི་ལོ་1938ལོར་རི་ཡིན་འདྲེ་དམག་གིས་རྒྱུད་མིང་མཆོད་ཀྱི་ས་ཁུལ་དུ་  
 དཔུང་འཆུག་བྱས། ཁྲར་ཏུ་ས་ཁུལ་དང་དུང་བར་ཐག་དེར་ཐག་ཆོད་ཡོད་  
 བཤུངས་སྐབས་དེར་གོ་མིན་ཏང་ཡོག་རྒྱུད་ཡོག་ཁག་སྤྱི་ཆད་ནས་ཁྲར་ཏུ་ས་ཁུལ་  
 དོར་ཉེ་རྒྱས་བྱོལ་བྱས་པ་མ་ཟད། རྒྱུད་ཁབ་ཁྲར་ཏུ་ལ་མི་བརྒྱབ་ནས་ཐལ་བར་  
 བཏང་། སྐབས་དེར་དམག་མི་འབྲུམ་པོ་ཁག་གཅིག་གིས་གང་སར་འབྱོལ་ཡོད་  
 བས་འཕྲོག་བཅོམ་བྱེད་ཅིང་། ལེ་རྒྱུད་གི་པ་པ་ལའང་གོ་མིན་ཏང་གི་བྱོལ་  
 དམག་དེ་ཆོས་ཉེས་བརྒྱུད་བཏང་ནས་མགོ་དང་གཟུགས་པོ་ཆང་མར་མས་རྒྱུན་  
 སྤག་ཁབ་ཁྲག་རྒྱག་སྤེལ་དག་གི་ཆོད་པས་ཆེན་པོལ་བཞིན་རང་ཁུལ་དུ་སྤྱིར་ལོག་

པ་པ་ལས་ཀ་ཤོར་ནའང་ནང་མི་གསོད་གོས་ལྷོབས། ཁྲོད་གིས་ལྷོས་པོར་  
 བྱད་གཞི་ཆོད་པས་ཆེན་པོལ་བཞིན་དུ་ས་བདག་ཐང་མི་གུན་ཅེའི་བྱིས་ཆང་གི་ས་  
 ཞིང་ཕོགས་མར་ལེན་ནས་བཏབ། པ་མ་གཉིས་བྱིས་ལོ་ཉིལ་པོར་དཔུང་ས་  
 ཡོག་ཏུ་བརྒྱག་ནས་དཀའ་ལས་བརྒྱབ་ཁྲུང་ས་ཕོགས་རྒྱུད་རྗེས་བཟའ་འབྲུ་ཅུང་  
 ཟད་ཅེས་ལས་ལྷག་མེད་ལྷོབས་བྱིས་ཆང་གསོ་ཐབས་བྲལ་བས་ན་ལོ་ན་བཅུ་  
 ལ་ཉིས་ལ་སོན་པའི་གཅན་པོ་ལེ་གུན་བདེ་ཅིན་ཉེ་ཤིན་ཉན་འཕྲུལ་ཆས་བཟོ་བྲུར་  
 བྱིས་པའི་བཟོ་བ་བྱེད་སར་མི་གཏོང་ག་མེད་ལྟུང་།

བཤེས་རྒྱུ་དང་རལ་དུ་བ། བདེ་རྒྱུད་པ་བཅས་བྱིས་མཚར་བས་པ་པའི་  
 ལྷས་བྱུངས་ཡོད་ས་སྤྱི་རྒྱལ་པའི་སྐབས་འདིར་རི་ཡིན་འདྲེ་དམག་ས་ཆ་འདིར་  
 འབྱོར་ནས་འདྲེ་དམག་གིས་པ་པ་དངོས་པོ་དཔོར་བར་བཅན་བྱིད་བྱས་པ་མ་

ཟད། གཅན་གཟན་གཏུམ་པོ་དེ་ཚོས་མནར་གཅོད་ཚད་མེད་བདེང་བས་  
འཁོན་འགུལ་གསར་ཉིང་གཅིག་དུ་བསྐྱེབས་ནས་ཁོང་གི་ནད་གཞི་ཉིན་རེ་  
བཞིན་རེ་རྩལ་དུ་ཁྱིན་དེ་ལེ་ལྷན་ལོ་ལྷན་སོན་སྐབས་པ་པ་ཚོ་ལས་འདས།

ཨ་མར་དཀའ་ལྷག་བརྟེན་དཀའ་བ་དེ་འདྲ་འཕྲད་པས་ཉིན་ལྷུར་ལ་དུ་  
དང་མི་བལ་བར་ཉོད་པ་དང་། མགོ་བོའི་རྒྱ་ཡང་མིང་ནས་རྩྭ་བ་ལྷུར་ལྷང་།  
ཁྱིམ་ཆང་དུ་བས་མོས་གང་ཡང་མེད་པས་ཨ་མ་གཅིག་ཕུས་ཏུ་ཐུག་གསུམ་ཅི་  
འདྲ་བུས་ནས་འཚོ་རྒྱུད་བྱེད་བྱེད་བཟ། ལེ་ལྷན་གི་ཁྱིམ་ཆང་དེ་མགོན་མེད་  
རྒྱབས་མེད་ཀྱི་གནས་ཀྱི་རྒྱུར།

ཡུལ་མི་ཐུན་མཆེད་ཚོས་ལེམས་གསོ་བུས་པར་བརྟེན། ཨ་མས་རིག་པ་  
བརྒྱུམས་ནས་ནམ་མཁུ་ཉི་མ་རྒྱིན་པའི་འོག་ནས་དྲངས་པའི་དུས་ཤིག་གར་ཡང་  
སྟམ།

ཐུན་ནག་དང་ཡང་བའི་ལོ་རྒྱའི་ནང་གར་ཅང་གཅང་པོའི་འགུལ་ནས་  
རྟག་དུ་ཤིན་དུ་ཡིད་རྒྱོད་བའི་དུ་སྐད་ལྷང་ལྷང་དུ་བཟུགས་པ་དང་། རྒྱ་ལམ་  
གཡས་གཡོན་དུ་རྟོགས་ཤི་སྐབས་པའི་མི་ར་མཐོང་རྒྱ་ཡོད། ལེ་ལྷན་ལོ་རྒྱུ་  
བས་འབྲུག་ན་ཨ་མ་འཛོད་རྒྱ་དང་རྟོགས་ན་“ཨ་མ། ད་རྟོགས་ཀྱིས། ད་ལ་ལ་  
ལག་བརྟེར་དང་”ཞེས་ཤིད་ཤེས་ཅན་ལས་མེད་ལ་ལེ་ལྷན་གི་དུ་སྐད་དེས་ཨ་མའི་  
སྟིང་ལ་གི་བརྟུན་པ་བཞིན་དུ་ལྷང་།

འབྲུག་བཀྲེས་ཀྱིས་མནར་བའི་སྐབས་དེར་གཅན་པོར་ནད་གཞི་རྒྱུད་པ་  
མོག་ནས་ཁྱིམ་དུ་ལོག་འོང་།

གཅན་པོ་ལོ་ན་དར་ལ་འབབས་མེད་དུང་ཁོ་པས་མ་ཅ་ཅན་གྱི་བརྒྱ་གྲའི་  
ནང་དལ་བ་ཤིན་དུ་ཆེ་བའི་ལས་ཀ་བྱས་མཐར་། མ་ཅ་ཅན་གྱི་དེད་ལ་ཁྱུག་རྒྱར་  
བྱར་ཁེངས་སྐབས་གཅན་པོའི་བྱངས་ཁྱག་ཡོངས་ཀྱི་རྒྱ་རྒྱུགས། གཅན་པོར་སྐྱོ་

བའི་ནད་གཞི་ལྗོད་པོ་ཕྱག་ཀྱང་ཕྱག་སེམས་གནག་པའི་མ་ཙ་ཅན་གྱིས་བཟོ་བའི་  
ཤེས་ན་ག་ལ་ལྟ། ཁོ་ཚོས་སྤྱ་བྱ་དེའི་ལྷས་ལས་སྤངས་ཀྱིས་བཅག་ཡས་མེད་པ་  
ཤེས་འཕྲལ་ཁོ་པ་རྒྱལ་སྒྲིའི་ཕྱིར་འབྱད།

གཅེན་པོའི་ལྷས་པོ་ཉིན་རེ་ལས་ཉིན་རེ་གླེམ་དུ་ཕྱིན་ནས་མཐའ་མ་རུས་  
ཁོག་ལྷགས་གཡོགས་ཤིག་དང་། མིག་གཉིས་ལ་འོད་མདངས་མེད་པ། ལག་  
རར་རྒྱང་རྒྱང་དེའང་ཡོངས་སུ་རིད་ནས་རྒྱག་ཅག་ལྟར་ཕྱ་བར་ཁྱུར་ཡོད་པས།  
ཨ་མས་དེ་མཐོང་དུས་སྒྲིང་ཁར་ན་རྒྱག་བཏང་ཡང་སྒྲན་བཅོས་མེད་པའི་དདུལ་  
ནི་ག་ལ་ཡོད། ལེ་རྒྱང་ལེ་རྒྱག་ལ་སོན་སྐབས་གཅེན་པོའི་དདུགས་ཀྱི་རྒྱ་བ་  
མཐའ་མ་དེ་ཆད།

ཨ་མས་གཅེན་པོའི་སྤྱ་སྤང་ལ་འཐམ་ནས་དུ་བ་དང་ལེ་རྒྱང་གིས་ཀྱང་རྒྱང་  
པ་བརྟུང་ནས་“ངའི་གཅེན་པོ། ང་ལ་གཅེན་པོ་དགོས་”ཞེས་དུ་འཛོད་བྱས།

གཅེན་པོ་འབྲུག་རིངས་ཐེབས་པ་བཞིན་ཉལ་ནས་ཡོད་པས་ལེ་རྒྱང་རྒྱང་  
རྒྱང་དང་ནམ་ཡང་སྐད་ཆ་ཤོད་མི་བྱལ་ལ་གྲོང་ཆའི་ནང་དུ་ཅེད་མོ་ཅེ་བར་ཡང་  
འཁྲིད་མི་བྱལ།

གཅེན་པོ་གྲོངས་ནས་ཡུན་རིང་མ་སོང་བར་གཙུང་པོར་རྒྱ་བརྟུགས་ཆད་  
རིམས་སོག་པའི་ཐོག་གོད་པ་རྟོགས་ནས་ཨ་མའི་པར་དུ་གྲོངས།

སྤྱིད་པོ་གཉིས་ཅེག་མེད་པའི་ལྷག་པོ་གསུམ་ཅེག་སྤྱང་བས་ཨ་མའང་དུ་  
སྐད་འདོན་མི་བྱལ་བར་ཁྱུར།

ད་ཆ་ཨ་མ་དང་དུ་རྒྱང་ལེ་རྒྱང་མ་གཏོགས་ལྷག་མེད། ཨ་མས་ལེ་རྒྱང་  
པར་དུ་ཉར་བ་དང་ལེ་རྒྱང་གིས་ཨ་མར་དམ་པོར་འཕྱུད་ནས་བཞུད། མི་ག་  
བཟུང་ནས་མི་ཀྱག་འཇམ་པའི་སྤྱི་ཚོགས་སྤིང་པས་སྤིང་རྗེས་ཅམ་མེད་པར་ལས་  
ལ་བཅོན་ཞིང་སེམས་རྒྱད་བཟང་པའི་མི་རྣམས་སྤྱག་བསྐྱལ་གྱི་གཡང་སར་

གཡུགས། ཆར་རྒྱུད་གི་ཁྲིད་ཨ་མས་གི་མས་བསྟོད་ཞིང་པོ་འདི་འདྲ་སྤྱོད་ཅས་  
དགའ་ལྷག་གི་ཉིན་མཆན་ག་ཆོད་བསྐྱལ་ཡོད་དམ། ཨ་མ་ས་ལེ་རྒྱུད་ཉིགས་  
བཞེས་ཀྱིས་མནར་ནས་གཡུགས་པོར་བགས་པ་ལས་ལྷག་མེད་ལ་འདྲོན་ཕྱིད་  
རྒྱུད་ཡང་འབྱར་དུ་ཐོན་པ་མཐོང་སྐབས། སྤྱ་ཁྱ་འཆོ་སྤྱོད་ཕྱིད་ཆེད་དུ་ས་  
བདག་གི་ཁྱིམ་དུ་གཡོག་མོར་བཞུད།

ས་བདག་གི་ཁྱིམ་སྒོ་འཁྱལ་བ་ནི་མེ་འོག་སྤྱ་མཆོངས་པ་ལྟར་ཡིན་ཞིང་།  
ཁོ་མོས་ཉིན་ལྟར་སྒྲོད་ཆེའི་ག་ཅིག་ཀྱང་ཤོད་མོང་མེད་པའི་ཐོག་བྱིའུ་ཆོར་སྤྱང་  
ཐོག་སྒྲོད་པ་ལྟར་ཀྱིས་ས་བདག་གི་ཁྱིམ་དུ་ཕྱོན་གོས་འཁྱུ་བ་དང་། འཁྱི་ཕྱིད་  
པ། ཟས་ཀྱི་གཡོས་རྒྱུད་ཕྱིད་པ། ཁང་པའི་ནང་དུ་བལྟ་གསོག་རྒྱག་པ་སོགས་  
ཤིན་ཏུ་རལ་བ་ཆེ་བའི་ལས་ག་ལྟས་ཏེ་སྤྱོད་པའང་འདྲོང་མི་བྱུང་། འན་ཏེ་ད་  
དུང་མ་སྤྱ་གཉིས་ལ་རྩོ་སྒྲོད་པ་རྒྱགས་པ་བཟའ་རྒྱ་མེད། གཡོ་རྒྱ་ཆ་ཆིང་ལྷག་  
སེམས་གནག་པའི་ས་བདག་གིས་མི་ལ་རྩོ་སྒྲོག་སེམས་ཅན་ལྟར་གྱི་ལྷག་གཙོད་  
ཕྱིད་ཀྱི་ཡོད།

རྒྱ་བ་བརྒྱུད་པའི་རྒྱ་མཆོད་དུས་ཆེན་ཤར་གྲབས་ཡོད་པའི་ཉིན་ཤས་ཤོར་  
ལ་ས་བདག་གི་ཁྱིམ་ཆར་དུ་བྱ་དང་པག་པ་བཤས་ནས་རྒྱ་མཆོད་པག་ལེབ་  
བཅོས་ཏེ་དུས་ཆེན་གཏོང་རྒྱུ་ལྷིག་ལྷིག་ལེལ་འཁྱུ་བ་དང་ཕྱིད་ཀྱི་ཡོད། འན་ཏེ་  
དབུལ་ཤངས་ཀྱི་ཁྱིམ་ཆར་དུ་འབྱས་བྱག་སྒྲ་པོ་ཞིག་ཀྱང་འབྱར་རྒྱ་མེད།

ཉིན་དེའི་དགོང་མོ་ལེ་རྒྱུད་ཁྱིམ་དུ་འོག་ཡོང་སྐབས་མི་དྲགས་ལྷབས་ཁ་  
ཁར་དུ་ཨ་མའི་འགམ་དུ་བཅར་སྐབས་ཨ་མའི་མིག་རྒྱུད་མཆི་མས་ཁེངས་པ་  
མཐོང་བས། ཨ་ཡ་མཆན། རྒྱན་དུ་ལྷག་དུས་ཐོག་པའི་ཨ་མ་དེ་དྲིང་འདི་འདྲ་  
དུ་དགོས་དོན་ཅི་ཡིན་སྟེ། སལ་ཆེར་རྒྱ་མཆོད་དུས་ཆེན་ཤར་གྲབས་ཡོད་  
པས་ཁོང་པ་ས་དང་གཅེན་པོ། གཙུང་པོ་བཅས་དྲན་པ་མིན་ནམ་བསམ་ནས་

བྱ་ཆུང་ལེ་ཐུང་གིས་ཨ་མའི་པང་དུ་མཆོངས་ཏེ།

“ཨ་མ་”ཞེས་འབོད།

ཨ་མས་ལེ་ཐུང་ལ་འཐམ་ནས་ཁུས་ཤིང་། སྐད་ཆ་ཤོད་བྱིན་དུ་མཆོངས་  
བཅང་ནས་ལེ་ཐུང་ལ་བཤད་དོན།

“བསོད་ནམས་དམན་པའི་བྱ་ཆུང་ཆུང་། རང་ལ་ཨ་མ་མེད་ན་ག་འདྲ་  
འཆོ་སྟོད་བྱེད་དམ་”ཞེས་ཤོད་བཞིན་དུ་མཆོངས་ལེ་ཐུང་གི་གདོང་ལ་ལྟང་།

བྱ་ཆུང་ལེ་ཐུང་གིས་ཨ་མས་སྐད་ཆ་འདི་འདྲ་ཤོད་དགོས་དོན་གང་ཡིན་པ་  
མི་ཤེས་པར། ཨ་མའི་གདོང་ལ་ཡར་བརྟམ་ནས་ཆོག་བཞུ་འཕྲོད་ལ་མ་འཕྲོད་  
རང་“ཨ་མ་མ་ཁུ་དང་། ར་ཨ་མ་རང་ཁ་བྲལ་བྱི་མིན་”ཞེས་བཤད།

ཨ་མས་ལེ་ཐུང་ལ་དེ་བས་དམ་པོར་འཁྱུད་དེ་དུ་མཆོངས་པ་ཞག་ནས་བྱིན་  
དུ་བྱིང་བའི་སྐྱ་བཙོ་ཅམ་བྱས་རྗེས་ལེ་ཐུང་ལ་མགོ་ནས་མཁུག་པར་བརྟམ་ཆོག་  
དུ་བྱས་པའི་ཞིག་བཅང་ལྟེ།

“ལྟ། གདོང་དང་ལག་པ་བཙོག་པ་ཆགས་བཞག་ ཤོག་ཨ་མས་ཡང་  
བརྒྱུར་བེངས་གཅིག་འབྲུས་གོ་”ཞེས་ཤོད་སྐབས་ལེ་ཐུང་གིས་ད་ལྟ་གདོང་པ་  
འབྲུ་མཁན་ག་ལ་ཡོད་སྐྱམ་ནས་དོགས་འཆར་སྐྱེས།

ཨ་མས་ཆུ་དྲངས་གཙང་དུང་པན་གང་འཁྱེར་ཡོང་ནས་ཁོ་པའི་ལག་ཆུང་  
གཙང་མར་བཟུས་རྗེས། ལེ་ཐུང་རང་གི་འགྲམ་དུ་ཆུང་འཐེན་ནས་མགོ་བོར་  
བྱིལ་བྱིལ་བྱེད་པ་དང་། རོ་གདོང་ལ་ཅེ་རེར་བརྟམ་ཏེ་མིད་པ་བརྒྱངས་བཞིན་  
ཏེ།

“ལྟ། བསོད་ནམས་དམན་པའི་བྱ། རང་གིས་སོ་སོའི་པ་སྐྱུན་ཆང་མ་  
རི་ལྟར་གྲོངས་པ་སྒོ་ལ་ངེས་ཡོད་དམ་”ཞེས་དྲིས།

ལེ་ཐུང་གིས་མགོ་པོ་ཚུག་ཚུག་བྱས་ཏེ་“ངེས་ཡོད་”ཅེས་ལན་བཅང་།



ད་དུང་འགྲལ་ཙམ་ཡང་མི་བྱེད་པར་གནས་སོ། །

གཅེས་པའི་ཨ་མའི་ཆེ་སྟོག་སྤྱི་ཚོགས་རྒྱུ་པས་འཕྲིན་ རྒྱལ་ཚུ་བ་ཆེ་བའི་  
སྤྱི་ཚོགས་དེའི་ཁྲག་དང་མིག་རྒྱའི་ལྷག་བསྐལ་བསྐར་ནས་བསྐར་མི་ཆར།

ཡུལ་མི་སྤྱན་རླུ་ཆོས་ཡིད་ཤིན་ཏུ་སྒྲོ་བ་དང་མཆི་མ་རྒྱུར་རྒྱུར་དུ་འབབས་  
བཞིན་ལེ་རྒྱུར་ཡར་སྒྲོར་ནས་“ཡ། མ་ཏུ། ཁྱོད་རང་ཡུལ་མི་སྤྱན་རླུ་ཆར་མས་  
རྒྱགས་པར་བཞག་གི་མ་རེད”ཞེས་སེམས་གསོ་བཏང་བ་དང་། ཨ་ཁུའི་ཚུ་བ་  
ལགས་གིས་ཀྱང་ང་དང་མཉམ་དུ་འཆོ་བ་སྐྱེལ་ཆོག་ཅེས་བཤད། ལེ་རྒྱུར་གིས་  
ཨ་མའི་ཞལ་རས་ཐོག་གི་འཁོན་འཛིན་གྱི་ཁྲི་གཉེར་ལ་བརྟམ་ནས་འདས་པའི་ཁ་  
ཆེམས་སེམས་ནང་བཟན་པོར་བཅངས་ནས་ལག་རྒྱུར་རང་དབང་མེད་པར་རྒྱ་  
རྒྱར་བསྒྲོངས།

“ངེས་པར་དུ་དགྲ་གི་ལེན་གྱི་ཡིན་”སྐྱམ་སྟེ། ཁོ་ན་ཕྱ་བའི་རྒྱུ་དབྱས་སུ་  
སྤྱི་ཚོགས་རྒྱུ་པར་བཅངས་པའི་འཁོན་འཛིན་གྱི་ས་པོན་འདེབས་སོ། །



སྐྱ་མཁའ་ལྷོ་དབུས་སྤྱི་ཚུགས་རྒྱུ་ལྷོ་པར་  
བཅངས་པའི་འཁོར་འཛིན་གྱི་ས་པོར་འདྲེབས་སོ།

## དོན་མཁོན་གྱི་ཁྱི་མ་ཤར་བ།

ཐུན་ཀླག་གཏོར་ནས་ནམ་མཁའ་དྲངས། གྱི་མོ་1949མོའི་ཟླ་8པར་ལེ་  
 རྒྱུད་གི་ས་ཡུལ་ལ་བཅིངས་འགྲོལ་བྱུང་། མི་གན་པ་རྣམས་ཐིག་འཇུག་ས་  
 གྱིས་ཞིང་ཆོག་ས་བཅུག་ས་པ་དང་ཐུག་ཀྱང་ནམས་གྱིས་གྱིས་པའི་ཆོག་ས་པ་བཅུག་ས་  
 པས། ལེ་རྒྱུད་ཡང་ཤོར་ཆོ་ཡོངས་ཀྱི་གྱིས་པ་དང་མཉམ་དུ་དཔལ་ཉམས་ཆེ་  
 རྒྱུད་དང་གྱིས་པ་ཆོག་ས་པའི་རུ་ཉར་དུ་བཅུག་ས།

ལེ་རྒྱུད་གིས་སྒྲུབ་ས་ཉམས་དང་ཐུན་པའི་ཆོ་ནས་ཐུ་ལེན་བཞེན་ཆོག་ས་  
 འདུར་བསྐྱོད་པ་དང་། ཤོག་ས་རྒྱུད་གཞན་རྣམས་དང་མཉམ་དུ་ས་རྒྱུད་ས་ལྟ་  
 བུས་ཉེ་དོག་ས་ཅན་མི་ཡན་ལ་ཞིབ་བཤེར་དང་། དེ་རྒྱ་ནག་ཉེས་བསམས་ཡོད་  
 པའི་ས་བདག་ལ་བུ་ར་བྱེད་ཅིང་། ཁོ་པར་གནམ་ས་སྒྲོ་ལོག་འཇུར་པའི་འཕོ་  
 འཇུར་གྱི་ཆོར་ཉམས་ལ་དེས་ཐ་ན་གཙང་རྒྱས་དགའ་རྒྱུ་ལྟེ་རྒྱུ་དབྱངས་ལེན་པ་  
 དང་གཡའ་རིར་སྒྲོང་རྒྱུད་གིས་བརྒྱན་པ་ལྟར་དུ་ཉམས་པའི་འཆར་ཆོ་རྒྱུད་ཁར།  
 དེ་འདྲའི་རྒྱུད་པ་ལ་སྟམ།

ཞིང་ཆོག་ས་ཀྱི་ཁྱུ་ལྟེ་ཞི་ཡ་ཁུ་མེད་ལགས་གྱིས་ལེ་རྒྱུད་ལ་“གནམ་ལོག་འདི་  
 འཆོའི་ཡིན་པས་དཔུལ་པོར་ཐུག་རྒྱུ་པ་མནར་གཅོད་གཏོར་མཁའ་ས་བདག་  
 ཡུལ་གྱི་གཤེད་མ་དེ་ཆོས་རྗེས་ཐུང་ཆོར་བརྒྱས་བཅོས་ལེ་ནས་བྱེད་པོད་གྱི་མ་  
 རེད་”ཅེས་གསུངས།

ཐུར་ལེ་རྒྱུད་གིས་ཨ་ཁུ་མེད་ལགས་ཀྱི་སྐད་ཆ་ཆོག་རེ་རེ་བཞེན་ཡིད་  
 གཟུང་དང་ཉན་ཐོག་སེམས་ཀྱི་གཏོར་དུ་བཞག ཨ་ཁུ་མེད་ལགས་གྱིས་ཐུ་

མཐུང་ནས་“ཤུ། ར་ཆོའི་མཚན་ལྟུང་མ་ཞི་ཤུང་ཁྱེད་དང་དང་མཐོ་ཤུའི།  
བཅེངས་འཛོལ་དམག་བཅས་ཤིང་། གཡའི་ཤུང་ཁྱེད་གིས་མི་དམངས་ཀྱི་  
འགྲིག་གནད་ནས་གསར་བཞེ་མཐུམ་ཆེ་དགའ་ལྟག་གི་ཁྱོད་ཤུ་གནས་པའི་ཤུ་  
ཁྱོད་ལ་བདེ་བ་ཐོབ་ཤི་མ་ཤིང་”ཅེས་གསུངས།

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[illegible][illegible]